

Brusel 25. ledna 2021
(OR. en)

5582/21

COLAC 5
CFSP/PESC 48

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Delegace

Č. předchozího
dokumentu: ST 5299 2021

Předmět: Závěry Rady o Venezuele (25. ledna 2021)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o Venezuele ve znění přijatém Radou pro zahraniční věci na zasedání dne 25. ledna 2021.

Závěry Rady o Venezuele

1. Evropská unie (EU) připomíná své závěry z července 2016, května a listopadu 2017 a května 2018 a předchozí prohlášení EU o Venezuele, zejména prohlášení vysokého představitele jménem EU ze dne 7. prosince 2020 a 6. ledna 2021.
2. EU hluboce lituje skutečnosti, že legislativní volby, které se konaly dne 6. prosince 2020, byly promarněnou příležitostí pro demokracii, proběhly bez vnitrostátní dohody o volebních podmínkách a nebyly v souladu s mezinárodními standardy pro demokratický proces. EU proto nemůže tento volební proces uznat jako věrohodný, inkluzivní a transparentní, a jeho výsledky tak nelze považovat za reprezentativní projev demokratické vůle venezuelského lidu. EU vyjadřuje hluboké politování nad opatřeními, která přijaly orgány Nicoláse Madura, jimiž byl výrazně omezen demokratický prostor v zemi a jež soustavně brání vyřešení hluboké politické krize ve Venezuele.
3. EU znovu vyjadřuje podporu všem, kdo usilují o demokratickou budoucnost Venezuely. EU opakuje svou výzvu, aby byla zaručena všechna politická a občanská práva a aby byly bezodkladně a bezpodmínečně propuštěni všichni političtí vězni a zajištěna svoboda a bezpečnost všech politických oponentů, zejména zástupců opozičních stran zvolených v roce 2015 do Národního shromáždění, a zejména Juana Guaidóa, jakož i dalších představitelů demokratické opozice. EU je považuje za důležité aktéry a privilegované partnery a vybízí demokratickou opozici, aby zaujala jednotný postoj v zájmu inkluzivního procesu dialogu a jednání.

4. Jediným východiskem z krize ve Venezuele je okamžité obnovení politických jednání a urychlené zahájení dialogu a procesu transformace pod vedením Venezuely, jejichž výsledkem budou věrohodné, inkluzivní a transparentní místní, legislativní a prezidentské volby. Má-li být tento proces jednání úspěšný, musí být inkluzivní a zahrnovat zástupce orgánů a demokratické opozice, jakož i organizací občanské společnosti. Aby mohla Venezuela úspěšně realizovat přechod k demokracii a stabilitě, bude nezbytné dosáhnout obtížných kompromisů. V této náročné situaci musí všichni venezuelští vůdci upřednostnit zájmy venezuelského lidu. EU je připravena tento inkluzivní proces podpořit, mimo jiné prostřednictvím volebních pozorovatelských misí.
5. Nezbytně nutné je dodržovat lidská práva. Z politické krize ve Venezuele se nelze vymanit, pokud se tamní občané obávají zatýkání a pronásledování, mimo jiné i svých rodin, za uplatňování svých základních práv a svobod. EU bude obzvláště ostražitá, pokud jde o veškeré represe, namířené zejména proti členům opozice, zástupcům nezávislých sdělovacích prostředků a občanské společnosti. EU zdůrazňuje, že podporuje činnost vysoké komisařky OSN pro lidská práva a nezávislé vyšetřovací mise OSN. Osoby odpovědné za mimosoudní popravy, násilná zmizení, svévolné zadržování a mučení musí být pohnány k odpovědnosti a je třeba zabránit dalším činům tohoto druhu.
6. Vzhledem ke zhoršující se situaci v oblasti lidských práv, právního státu a demokracie ve Venezuele je EU připravena přijmout další cílená omezující opatření vůči osobám, které narušují demokracii nebo právní stát, a osobám odpovědným za závažné porušování lidských práv. Tato opatření jsou navržena tak, aby nepoškozovala venezuelské obyvatelstvo, a jsou odvolatelná.

7. EU je i nadále hluboce znepokojena stále zoufalejší humanitární krizí ve Venezuele, kterou zhoršuje dopad onemocnění COVID-19 a již je třeba naléhavě řešit. To zahrnuje úplný a neomezený přístup humanitárních pracovníků i dodávek humanitární pomoci a vytvoření nezbytných podmínek, aby humanitární aktéři, zejména nevládní organizace, mohli vykonávat svou práci bez zastrahování v plném souladu s humanitárními zásadami neutrality, nestrannosti a nezávislosti. Vzhledem k závažnosti a rozsahu potřeb bude EU i nadále podporovat venezuelské obyvatelstvo tím, že bude napomáhat posilování jeho sociální struktury a podporovat mezinárodní a místní humanitární a rozvojové aktéry. EU oceňuje neustávající odolnost a velkorysost hostitelských komunit v regionu a bude i nadále podporovat socioekonomické začlenění Venezuelanů do těchto komunit. EU zdůrazňuje, že je třeba řešit bezprostřední humanitární potřeby, domnívá se však, že jediný možný dlouhodobý přístup v této souvislosti spočívá v politickém řešení současné krize.
8. EU se bude i nadále angažovat ve vztahu ke všem zúčastněným stranám ve Venezuele a bude s nimi spolupracovat s cílem podpořit mírový dialog a demokratické a udržitelné řešení krizí ve Venezuele. Za tímto účelem bude EU také nadále úzce spolupracovat se svými podobně smýšlejícími mezinárodními partnery, zejména prostřednictvím Mezinárodní kontaktní skupiny pro Venezuelu. EU bude rovněž pokračovat v koordinaci s Linskou skupinou a vládou USA a ve svém úsilí o kontakty s dalšími mezinárodními a regionálními aktéry.
-